



ОБСУЖДАЕМ  
СТАТЬЮ  
«ЗА СПЕЦИАЛИЗАЦИЮ  
ПОЛИГРАФИЧЕСКИХ  
ПРЕДПРИЯТИЙ»

# ПОЛИГРАФИЧЕСКОМУ ПРОИЗВОДСТВУ— ИНДУСТРИАЛЬНЫЕ МЕТОДЫ

ПОКА находятся в производстве книга, строители успевают соорудить двухэтажный дом...

Этот пример привел в своем докладе на технической конференции Ф. Савицкий — председатель республиканского Научно-технического общества полиграфии и издательства Украины.

Доклад был посвящен специализации и кооперированию полиграфических предприятий республики. В нем излагалась точка зрения республиканского совета общества по этому вопросу.

Украинские полиграфисты подошли к соединению практических. Они вели обсуждение статьи, напечатанной 2 июля в «Советской культуре», применительно к практике своих предприятий. Что оказалось полезно — использовали в своем проекте, что не выдержал испытания жизнью — отбросили, что не хватало — дополнили. В результате получился доклад более похожий на план предстоящих работ. В нем предусматривалась специализация районных и областных типографий на выпуск газет и акцидентных работах. Производство книг предполагалось сконцентрировать в Киеве, Харькове, Львове и Одессе — центрах, расположенных в крупной полиграфической базе. Типографии этих городов должны были быть специализированы для печати, как книжные фабрики или предприятия по выпуску изобразительной продукции.

Предусмотрено создание двух наборных фабрик — киевской и харьковской. Отрыв печатного производства от переплетно-брюшного привел к нецелесообразным.

Этот план был вынесен на обсуждение конференции.

Аргументируя выдвинутые предложения, тов. Савицкий говорил о «стационарных растянутых сроках выхода книг». С этим альянс будет покончено, так как именно специализация и кооперирование полиграфических предприятий создадут машины, возможность лучшего использования технологии, высокой механизации и автоматизации производства.

Точка зрения республиканского совета общества была единодушно одобрена конференцией. Все принимающие участие в дискуссии признались, что специализация и кооперирование — вопрос острой, наболевший, жгучий. И чем скорее удастся приступить к практическому осуществлению выдвинутого плана, тем лучше.

## ЗА НАБОРНЫЕ ФАБРИКИ!

**НЕОБХОДИМОСТЬ** создания наборных предприятий одинаково признавалась и полиграфистами и издательскими работниками.

Начальник производственного отдела харьковской типографии имени Фрунзе К. Дрожжин сообщил, что на городском собрании полиграфистов были оглашены также подсчеты: создание в Харькове наборной фабрики позволит увеличить мощность типографии имени Фрунзе на 35 процентов и снизить себестоимость набора не меньше, чем на 35 процентов.

Все республиканские издательства находятся в Киеве, — говорил заместитель производственным отделом Гостехиздата Украины З. Вортман. — Каждый смысл посыпает руками для набора в Харькове, Львове и другие города, получать оттуда гравюры, верстки, сварки и т. п.? На это требуется уйма времени и денег. Создание наборной фабрики в Киеве будет самым лучшим выходом из положения. Тогда мы сможем посыпать в дальнем типографии не руками, а машинами.

Словом, идею создания наборных фабрик безусловно, одобрили все выступавшие. Спор шел лишь о том, как лучше практическим осуществить эту идею. Раздавались голоса, настаивающие на организации одной наборной фабрики в Киеве: в Харькове, мол, такое предприятие не нужно. Кое-кто возражал против «включений» в состав наборной фабрики типографского цеха.

## ТОЧКА ЗРЕНИЯ УКРАИНСКИХ ПОЛИГРАФИСТОВ

**КАНДИДАТ** экономических наук С. Костржевский, выступивший на страницах нашей газеты 2 июля, выдвинул идею разделения полиграфического производства на две самостоятельные отрасли: наборную и печатно-отделочную. Дискуссия, развернувшаяся в Киеве, показала, что украинские полиграфисты подходят к вопросу о специализации и кооперировании своей отрасли промышленности с тех же позиций. Они

# ИМЕНИ В. И. ЛЕНИНА

\*  
Президиум Верховного Совета ССР, на заседании которого состоялось 10 июня, утвердил Указ о присвоении Ленинградскому метрополитену имени В. И. Ленина.

За успешную работу по строительству первой очереди Ленинградского метрополитена и достижения в развитии техники метростроев награжден орденом Ленина.

\*  
Проект, А. Жук, А. Прибульский) посвящено работе благосостояния советского народа. В экспозиции зала установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по соседству с Витебским вокзалом. Она посвящена великому русскому поэту, именем которого названа. На торцовой стене подземной станции — картина художника М. Энгельса, изображающая Камеронову галерею знаменитого парка в городе Пушки. На фоне картины возвышается скульптура поэта.

Русской науке и ее корифеям посвящено оформление станции «Технологический институт» (авторы проекта А. Соколов, А. Андреев). Подземный зал облицован светлым уральским мрамором, особенно выделяющимся на фоне черного полирезинового гранита, которым выполнены полы. Торжественность оформления усиливает и барельефные медальоны с изображением виднейших ученых, бронзовые фрески, монтированные во фризе.

Рядом с Балтийским и Варшавским вокзалами находится станция «Балтийская» (авторы проекта М. Балаш, А. Кубасов, Ф. Олейников). Своды подземного зала здесь напоминают надутые втором паруса, стены выполнены серо-голубым мрамором. В торцовой стене станции огромное панно — «Зал Аверора», исполненное мастерами художественного училища имени Мухиной по проекту проф. Г. Гублена.

Станция «Парнасская» (авторы проекта А. Васильев, С. Смирновский, Д. Гольдгор)

бак светлым уральским мрамором, особенно выделяющимся на фоне черного полирезинового гранита, которым выполнены полы. Торжественность оформления усиливает и барельефные медальоны с изображением виднейших ученых, бронзовые фрески, монтированные во фризе.

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изобилие».

Станция «Пушкинская» (авторы проекта В. Петров, Л. Поляков) сооружена по

составу зала, установлено огромное, в 26 квадратных метров, мозаичное изображение «Изоб

# СВИДЕТЕЛЬСТВО РОСТА



В. Михалев. «Г. Седов».

**ОТВЕРЫЛАСЬ** выставка работ художников Российской Федерации. Со всех концов республик приехали художники в Москву свои новые творения, чтобы поделиться со зрителями своими достижениями и удачами, а иногда и неудачами, сомнениями и опасениями. О том, что все это есть, говорит сама выставка.

Радует прежде всего то, что на выставке представлено большое количество произведений молодых художников. Общий уровень этой выставки, по моему убеждению, значительно выше предыдущей республиканской выставки.

Самым значительным достижением художников республиканской, на мой взгляд, является рост мастерства в создании пейзажа и в работе над этюдом. В большинстве пейзажей мы видим не только интересные замыслы, но и профессионально сильную, красную и полновесную живопись. В республике растут плоды интересных, талантливых пейзажистов.

Со взлому в пейзажных мастерствах настали пейзажи «Весна», «В зарослях Сунжи».

В. Федоров, исключительно, высок в сердце и тонкого мастера лирического пейзажа. Он умеет найти свой, отличный от других образный строй картин. Хороши все представленные художником на выставку работы, но особенно хочется выделить подчеркнуто нежной пылью, окраину лыжникою прославленной земли картины «Весна». Обаятельный пейзажный этюд братьев А. и С. Ткачевых, доносящие до нас в запах начинавшего танец сырого снега и трепет первых лежких листочков — это прелест весны.

Среди пейзажей Н. Комиссарова, художника пасторальных, разносторонних пейзажей, наиболее выразителен «Тростины» с белыми лилиями на синей воде. Это поэтическая пельма по замыслу и исполнению вещь. О работах Комиссарова, в частности о его картине «Любят, не любят», способной и зачарующей порой для обманчивой и подражания, несомненно, будут высказываться противоположные мнения. Мне кажется, что на первое творчество не столь опасно подражание, пусть даже такому недальчайшему своеобразному живописцу, как Брусков, сколько передача пейзажа своего языка, своего пути. Я не сомневаюсь, что такого талантливого человека, как Бондарев, этот опыт пролившийся прежде всего творческой неуспехностью, не приведет к пустому, внешнему подражательству и эпигонству. Художник, конечно, понимает, что свой путь он найдет, опираясь на жизнь, а не на образы — пусть даже самые прекрасные — искусства прошлого. Мне в картинах Комиссарова видится еще не выраженный, жаждущий своих средств воплощения, поскольку необычный, именно его мир художественных образов.

Лирические настроения проявились в картине А. Либорова, К. Ершова, В. Ильина, Ф. Елигина, Ю. Васильева, П. Пургинина, В. Булгакина, А. Тумбасова. В разделе графики выразительны акварели М. Ткачева и П. Ильина. Интересные опыты создания сезовского пейзажа есть и у П. Райбушиной, несмотря на возраст ее исполнительского мастерства, ему не хватает глубины.

А рядом пейзажи иного характера. В. и П. Родионовых «В сельку». Мы не знаем, изображают ли художники исторически конкретную личность или просто, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи, а не на образы — пусть даже самые прекрасные — искусства прошлого. Мне в картинах Комиссарова видится еще не выраженный, жаждущий своих средств воплощения, поскольку необычный, именно его мир художественных образов.

Обращает на себя внимание картина В. и П. Родионовых «В сельку». Мы не знаем, изображают ли художники исторически конкретную личность или просто, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи, а не на образы —

изданный замечательных гамб на передней плане подчеркнута пробивающимися среди них тонкими, но явно пышными деревцами. Весь цветовой строй картины создает элегическую силу природы. Это пейзаж «Весна в Забайкалье». А. Голотова, задуманный и написанный с большим мастерством.

В этом же плане выполнены пейзажи Т. Раниса с их густым, подчеркнуто национальным колоритом, этюды А. Гатинцева и рисунки талантливого Р. Рубиги. Тяготение к элегической пейзажу чувствуется и у Е. Шербакова («Лен плавет»).

Можно было бы извлечь еще немало значительных вещей и имен художников, но в этом задача статьи. Уже перечисленные работы говорят о росте лирического мастерства пейзажистов, о стремлении найти свой пластический язык и, что очень важно, об умении выражать наше сердечное ощущение жизни природы. Песнь на то, что многие пейзажи еще не выходят за рамки этюда, и в них не чувствуются основополагающие цели — практики природы служат художникам не образами для документального изображения, не подводом для показа своего исполнительского мастерства, а средством выражения человеческих чувств, мыслей, настроений.

Человечность, эмоциональность отличают и многие портреты. Но ходячее слово, официально-парандные портреты преобладают на выставке. Показательен и выбор персонажей: старый чабан, дедушка, вспаханный сторож, одеснод — различные жертвы, те «кинтины», которые без пытка и треска активно участвуют в строительстве коммунизма. К тому же изображения они не в наивных их поэзиях, не с ходячими лицами, как это часто случалось в аристократии. Женщины же изображаются в аксессуарах, картинах в манере исполнения, но и в замыслах художников, чтобы быть больше истинных «находок». Талантливые лица не раскладывают на том, что читают письма от любящих, а вспоминают и мир чистой чести в сущности, должны заставить мечтать и смеяться. Добраться этого можно, только «смысном» своего темы, перебрав ею. Мир человеческих чувств склонен и глубок, так вот сразу, поймав, не найдешь свою пропущенную и неконформную форму по исполнению и членению.

На выставке много картин на тему юности и любви. Так и в замыслах художников, чтобы быть больше истинных «находок», чтобы быть больше истинных «находок». Талантливые лица не раскладывают на том, что читают письма от любящих, а вспоминают и мир чистой чести в сущности, должны заставить мечтать и смеяться. Добраться этого можно, только «смысном» своего темы, перебрав ею. Мир человеческих чувств склонен и глубок, так вот сразу, поймав, не найдешь свою пропущенную и неконформную форму по исполнению и членению.

На выставке интересна картина Ю. Игната «Бесенский поток». Мне кажется, нужно поддерживать художников, обращающихся к хвостатым жизненным ситуациям, сложным жизненным конфликтам. Женщина идет по песчаной пляже к морю, склоняясь к человеческому изломанию. Но не всегда нужно требовать, чтобы ее в картине было ясно с первого взгляда. Картина ведь может быть вместительной, как роман, как большое музыкальное произведение.

Изложенный результатом поисков обобщенного лирического образа, воссоздающего жизнь тружеников Севера, является картиной Смирнова «Переход на новые пастбища». Смирнов превознес опасности сиюминутной этиографической подобности рассказа. Этой пельмью сказать о картине Игната «В золоте стойбища». В этой атмосфера заслонила собой образ. Задача художника — смелее писать свою тему в жизни народа массы, которую он стремится отразить, не останавливаясь на первоначальной мысли, сорвавшей разработку из построенной композиции.

Хорошую жанровую картину «В школу» выставил Б. Крюков, написавший также картины «Мальчик» А. С. Ткачевых, великолепно передающей радость ходячих и здоровых портретов П. Волчкова и «Годы партизана» В. Титкова. Но таких портретов не все очень мало.

В складу есть живые по типажу портреты В. Астапова; есть скромная «Портрет анатомии девушки» Л. Даниловой. В некоторых портретах различны попытки создать обобщенный образ. К ним относится «Мать» А. С. Ткачевых, великолепно передающей радость ходячих и здоровых портрет П. Волчкова и «Годы партизана» В. Титкова. Но таких портретов не все очень мало.

В складу есть живые по типажу портреты В. Астапова; есть скромная «Портрет анатомии девушки» Л. Даниловой.

Прекрасный портрет Георгия Седова создан скульптором В. Михалевым. Это большое, настойчивое искусство. От портрета веет романтикой генеральных походов, как будто наступающих, то и дело. Рыбачки, Болдинцев, С. Рогинский, П. Рыбачки. В некоторых портретах различны попытки создать обобщенный образ. К ним относится «Мать» А. С. Ткачевых, великолепно передающей радость ходячих и здоровых портрет П. Волчкова и «Годы партизана» В. Титкова. Но таких портретов не все очень мало.

И если нет этих качеств, привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами. Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный, эмоциональный строй делает интересными такие картины, как «Чудесный доктор» А. Жаркова, «Восстание от Ильица» В. Титкова, «Побег на Нарым». В. Волчкова. Но все эти работы на высоте. Они еще сподевают скромность, некоторой вялостью, по то, что образы выдающихся деятелей в них приближаются к жизни, взяты из-человеческого пространства, без омы и наружности, заставляют разглядывать на живи.

Многие работы привлекают тем, что авторы их не пытаются скрыться за именами выдающихся деятелей, за важными темами.

Не самый факт изображения великого человека, продуманный

# На берегах Тельзы и Сены



— Я был в Англии по любезному приглашению Шекспировского института, который возглавляет известный шекспировед профессор Эллардайс Николл. Одни раз в каждые два года в Стратфорде — на Эвоне, где, как известно, родился, жил, творил и похоронен великий английский драматург, происходит международная конференция шекспироведов. На этот раз, кроме представителей Соединенного Королевства, других стран Западной Европы и Соединенных Штатов Америки, Египта, Австралии и Польши, в работе конференции принял участие также советский режиссер.

Я был рад этому, так как считало ценным стремление к органическому и глубокому сочетанию теории и практики в области шекспироведения. Мне было интересно также познакомиться со взглядами и последними научными изысканиями известнейших шекспироведов мира. Кроме того, я первый раз был на родине гениального драматурга, а ведь говорят: если хочешь понять поэта, то будешь поймать его в его стране.

Среди участников конференции были крупные деятели культуры и искусства — английские профессора Питер Александер, Ю. Эллис Фермер, сэр Барри Джексон, Ч. Ч. Найт, Кеннет Мьюор, Лик М. Носуорт, Джордж Райдандис, С. Д. Сиссон (заместитель директора Шекспировского института), Эллис Уокер, представители СПА — профессора Керролл Кемпбелл, Юдинки Уэйт, представитель Франции — профессор Ж. Ф. Каэр, ГФР — профессор Герман Хойз; профессор Алфред Бахрах из Голландии, профессор Лео Фишер из Австрии, профессор Дж. Пеллегрини и Дж. Мельхиори из Италии, режиссер Эрвин Аксер из Польши.

Выступления многих из этих деятелей культуры предсталили интерес для всех, кто работает над Шекспиром. Видели и дискуссионные выступления. Участники конференции проявили большой интерес к тем фактическим данным, которые красноречиво свидетельствуют о большой любви к Шекспиру в Советском Союзе. Одно то обстоятельство, что в СССР вышло 220 надежных произведений Шекспира общим тиражом в 2 миллиона 641 тысячу экземпляров, что произведения Шекспира издаются и ставятся почти на всех языках народов союзных республик и на языках народов, входящих в состав этих республик, достаточно характеризует отношение к Шекспиру в нашей стране. Интерес в Англии к воплощению произведений Шекспира на советской сцене огромный. Многие исследователи шекспировского творчества высоко отыскали в переводах Б. Пастернака, М. Лозинского, Т. Шепкиной-Куперник, М. Морозова, С. Марциана и других. Все эти дни я видел проявления глубокого интереса и высокого уважения к нашей советской культуре и искусству.

Мой лекцій на тему «Гуманизм и Шекспір» (на основе опыта постановки «Гамлета») состоялся при почетном присутствии одного из крупнейших театральных деятелей Англии сэра Барри Джексона. Доцент был прочитан Джорджем Райдандисом — шекспироведом, актером и режиссером.

Руководству Шекспировского института мною был вручен подарок от советских деятелей киноискусства — цветной фильм «Ромео и Джульетта» с участием народной артистки СССР Галины Улановой. Фильм и особенно исполнение роли Джульетты вызывающей советской балерины вызвали на просмотре исполнение «Самым большим празднику для нас бы был приезд на гастроли Галины Улановой с советским балетом», — говорили мне много и в Стратфорде-на-Эвоне и в Лондоне.

На приеме в посольстве СССР в Лондоне, устроенным для английских деятелей культуры и искусства, представителями лондонского радио и телевидения Би-Би-Си был преподнесен для московского телекомплекса также фильм «Ромео и Джульетта». Он сделал английскими режиссерами и актерами, которые, узнав, для каких целей он создается, работали бесплатно, не считаясь ни со временем, ни с трудностями. Я попыталась слушать, чтобы еще раз выразить всем участникам и создателям этого фильма глубокое уважение и благодарность.

Каждый вечер участники конференции смотрели спектакли в стратфордском Шекспировском мемориальном театре. Большими удовольствием для меня было видеть исполнение пьес Шекспира английскими актерами, которых, узнав, для каких целей он создается, работали бесплатно, не считаясь ни со временем, ни с трудностями. Я попыталась слушать, чтобы еще раз выразить всем участникам и создателям этого фильма глубокое уважение и благодарность.

Каждый вечер участники конференции смотрели спектакли в стратфордском Шекспировском мемориальном театре. Большими удовольствием для меня было видеть исполнение пьес Шекспира английскими актерами, которых, узнав, для каких целей он создается, работали бесплатно, не считаясь ни со временем, ни с трудностями. Я попыталась слушать, чтобы еще раз выразить всем участникам и создателям этого фильма глубокое уважение и благодарность.

Прекрасна, глубоко реалистична и поэтична игра таких высокоталантливых актеров, как Леди Ли, сэр Лоренс Оливье, Антони Клейв, Мэрион Одри и многих других. Некоторые из них сыграли сегодня трагические роли, завтра там же проворсочно играют юмористические.

Режиссерская работа замечательна. И особенно интересна она у талантливого Глена Вилем Шоу, с которым мы стали большими друзьями, и у молодого, кротко по выражению и темперамента режиссера Питера Брука, чью новую постановку «Гамлета» скоро мы увидим в Москве. Было приятно слышать с каким витиеватизмом отозвался Питер Брук на наше приглашение привезти в Москву.

Позже в Лондоне я искренне восхитилась игрой Петги Эшкрофт и сэра Джона Гилтуда в пьесах «Много шума из ничего» и «Король Лир», хотя модернистское решение второго спектакля весьма мешало проникновенной игре прославленного мастера сцены. Видел я в лондонском театре Ола Вик «Юдифь Пессина» в прекрасной постановке Майи Бенталь с талантливыми исполнителями ведущих ролей Джеральдом Кроусом, Джоном Невислем, Полем Роджерсом, Энди Киллером и другими. Но обо всем этом надо говорить специально и обязательно.

Доставило также удовольствие видеть одни из первых спектаклей сезона прогрессивного театра «Юнита». Это была пьеса, созданная по мотивам «Педагогической поэмы» А. С. Макаренко. Театр

Недавно из поездки в Лондон и Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

не имеет солидной материальной базы, он очень мал по своим размерам. Основное его ядро — молодые энтузиасты. Они актеры, они же декораторы, столяры, малярьи, осветители. Из них же складываются талантливые режиссеры. Это очень интересный театр!

Удалось установить дружное знакомство с английскими выдающимися деятелями театра и кино. Я глубоко верю, что непосредственное общение между деятелями культуры и искусства разных стран помогает лучше всего взаимопониманию, дружбе и тесному культурному сотрудничеству между народами на благо всего человечества.

## ВИДЕЛИ ЛИ ВЫ ДРУГИЕ

### ПРЕДСТАВЛЕНИЯ И ЗРЕЛИЩА?

— Несмотря на короткое двухнедельное пребывание в Англии, мне удалось познать многое, но особенно погрузиться в комедийную группу «Країн Гент» в театре «Бактория» и популярный английский комик Норман Уэлдом, выступавший в одном из больших мюзик-холлов. Побывал я, — говорит Н. Охлопков, — и в «Колдина» — старейшем мюзик-холле мира, в котором, как мне известно, начинял свою артистическую карьеру Чарли Чаплин. Его фотография висит в фойе на самом почетном месте.

### С ЧЕМ ЕЩЕ ВАМ УДАЛОСЬ

### ПОЗНАКОМИТЬСЯ В АНГЛИИ?

— Я, как «губка, впитывающая окунь», до сих пор переносила впечатления, полученные мною от английской национальной классической живописи. Часами я просиживала около Уистлера и Генрика (кстати, лондонская артистка Пегги Эшкрофт в спектакле «Много шума из ничего») сложно сошла с полотном Генрика, играя темпераментную и потрясающую Беатрис.

Но самое интересное, конечно, люди, которые, несмотря на различие социальных и служебных положений и социумов, взгляды на жизнь, на мир и

нашу культуру и искусство.

Выступления многих из этих деятелей культуры предсталили интерес для всех, кто работает над Шекспиром. Видели и дискуссионные выступления. Участники конференции проявили большой интерес к тем фактическим данным, которые красноречиво свидетельствуют о большой любви к Шекспиру в Советском Союзе. Одно то обстоятельство, что в СССР вышло 220 надежных произведений Шекспира общим тиражом в 2 миллиона 641 тысячу экземпляров, что произведения Шекспира издаются и ставятся почти на всех языках народов союзных республик и на языках народов, входящих в состав этих республик, достаточно характеризует отношение к Шекспиру в нашей стране. Интерес в Англии к воплощению произведений Шекспира на советской сцене огромный. Многие исследователи шекспировского творчества высоко отыскали в переводах Б. Пастернака, М. Лозинского, Т. Шепкиной-Куперник, М. Морозова, С. Марциана и других. Все эти дни я видел проявления глубокого интереса и высокого уважения к нашей советской культуре и искусству.

Мой лекцій на тему «Гуманизм и Шекспір» (на основе опыта постановки «Гамлета») состоялся при почетном присутствии одного из крупнейших театральных деятелей Англии сэра Барри Джексона. Доцент был прочитан Джорджем Райдандисом — шекспироведом, актером и режиссером.

Руководству Шекспировского института мною был вручен подарок от советских деятелей киноискусства — цветной фильм «Ромео и Джульетта» с участием народной артистки СССР Галины Улановой. Фильм и особенно исполнение роли Джульетты вызывающей советской балерины вызвали на просмотре исполнение «Самым большим празднику для нас бы был приезд на гастроли Галины Улановой с советским балетом», — говорили мне много и в Стратфорде-на-Эвоне и в Лондоне.

На приеме в посольстве СССР в Лондоне, устроенным для английских деятелей культуры и искусства, представителями лондонского радио и телевидения Би-Би-Си был преподнесен для московского телекомплекса также фильм «Ромео и Джульетта». Он сделал английскими режиссерами и актерами, которых, узнав, для каких целей он создается, работали бесплатно, не считаясь ни со временем, ни с трудностями. Я попыталась слушать, чтобы еще раз выразить всем участникам и создателям этого фильма глубокое уважение и благодарность.

Каждый вечер участники конференции смотрели спектакли в стратфордском Шекспировском мемориальном театре. Большими удовольствием для меня было видеть исполнение пьес Шекспира английскими актерами, которых, узнав, для каких целей он создается, работали бесплатно, не считаясь ни со временем, ни с трудностями. Я попыталась слушать, чтобы еще раз выразить всем участникам и создателям этого фильма глубокое уважение и благодарность.

Прекрасна, глубоко реалистична и поэтична игра таких высокоталантливых актеров, как Леди Ли, сэр Лоренс Оливье, Антони Клейв, Мэрион Одри и многих других. Некоторые из них сыграли сегодня трагические роли, завтра там же проворсочно играют юмористические.

Режиссерская работа замечательна. И особенно интересна она у талантливого Глена Вилем Шоу, с которым мы стали большими друзьями, и у молодого, кротко по выражению и темперамента режиссера Питера Брука, чью новую постановку «Гамлета» скоро мы увидим в Москве. Было приятно слышать с каким витиеватизмом отозвался Питер Брук на наше приглашение привезти в Москву.

Позже в Лондоне я искренне восхитилась игрой Петги Эшкрофт и сэра Джона Гилтуда в пьесах «Много шума из ничего» и «Король Лир», хотя модернистское решение второго спектакля весьма мешало проникновенной игре прославленного мастера сцены. Видел я в лондонском театре Ола Вик «Юдифь Пессина» в прекрасной постановке Майи Бенталь с талантливыми исполнителями ведущих ролей Джеральдом Кроусом, Джоном Невислем, Полем Роджерсом, Энди Киллером и другими. Но обо всем этом надо говорить специально и обязательно.

Доставило также удовольствие видеть одни из первых спектаклей сезона прогрессивного театра «Юнита». Это была пьеса, созданная по мотивам «Педагогической поэмы» А. С. Макаренко. Театр

— Об этом уже говорили Григорий Александров и Сергей Образцов после посещения Лондона. Я видел эту постановку в Лондоне и Париже. По ширине его экран — больше сцены Театра Малковского. Основное впечатление от спектакля — это отсутствие яркого света, яркого цвета, яркого звука.

— И знакомый мюзиклами по педагогии гастроли прославленный театр «Комеди франсез», израющий ежедневно два параллельных спектакля в театрах «Ришелье» и «Люксембург».

Когда смотришь на его афиши, вспоминаешь шумные, заслуженные театром аплодисменты выдающихся выставок, которые я видел в Париже в «Опера-д'Опера» и в «Сеансе коммунара» на площади перед собором Парижской Богоматери, Конкордии, Вандомской площади, Доме инвалидов, выставке афиши и листовок Тулуза-Лордеса, Лувра, Монпарнас, Монмартра, и все, что может охватить глаза. Когда пришлось посетить в Лондоне футбольную игру, мне казалось, что стадион напоминает Эйфелеву башню. Сильное впечатление производят спектакли, в кино также видишь необычайно эмоциональных людей, бурно реагирующих на происходящее.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами, артистами и художниками-декораторами античной сцены.

## ЗАТЕМ ВЫ ПОХАДИЛИ

### ВО ФРАНЦИЮ?

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.

— Да. Эспресо Лондон — Париж вернулся народный артист СССР Н. Охлопков. В беседе с нашим корреспондентом он поделился своими впечатлениями от поездки.

Потом Слоаном, с видами режиссерами,

артистами и художниками-декораторами античной сцены.